

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type
Chariot de travail (Véhicule spécial)		H A T R A		G i g a n t 1 0 tricycle		année	N°
						1964	4 ' 6 9 6
Caractéristiques "10.8 WD" dans poste de commandes, sur plaquette du constructeur.- "10.8" derrière							
No du châssis		Carburant diesel			Nombre de cylindres 3		
Constructeur du châssis Alfred HAGELSTEIN, Lübeck (D) - Importateur MBA, Dubendorf (ZH)							
N° du châssis frappé		à droite, sur le longeron, près de l'ouverture vers le moteur					
N° du moteur frappé		à droite, sur plaquette du constructeur					
Type du moteur F 3 L 514 - en ligne, vertical							
Position du mot. centre		Frein-moteur					
Cylindrée	3'992 cm³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission mécanique **)		Treuil/Cabest.			Longueur
							4'900
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant	3	Crochet rem.		à broche		Largeur
							1'950
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	1,8	Voie avant			Hauteur
							2'500
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	7,7	Voie arrière			Empattement
							2'700
Nombre de pneus	Bloquage différentiel		oui	Diam. de braq. 7.90			Porte à faux arr. 1'420 *)
Frein de service mécanique, à expansion interne, sur arbre de la boîte c.v., commande par							
2ème frein		boîte c.v. réversible			volant, avec arrêt		
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	largeur		Dimensions int. en mm
A vide			10'000	Dimension	rouleaux AV ø 1'150		Longueur
Charge utile			-		AR ø 1'500		Largeur
Total			14'000				Hauteur
Gar. de fabr.			14'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier		Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position au centre - hydraulique ***)				Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein 45 DIN	
Alésage		110		Course		140	
						C.V. impôts 20,33	
Forme de la carrosserie		rouleau compresseur					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

§)

Phares: marque	2/ BOSCH NL A	sur supports	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux,	symétriques	
Feux de position	2/ dans les phares		
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	2/ sur supports		Avertisseur aucun
Réfecteurs	2/ séparés	∅ 70 mm	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle			Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12	Volts	
Mesure du bruit	84	bB à 1'600 U/min	

Observations et exceptions

- *) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 4'300 mm
Mesures de sécurité : (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)
- surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
- **) Transmission : Embrayage hydraulique avec boîte réversible à 3 vitesses.
2 cales d'arrêt indispensables.
- ***) Direction : Hydraulique. - Entraînement de la pompe par engrenage directement sur entraînement auxiliaire.
- §) Equipement : Phares : Lampe témoin montée par l'importateur.
Lorsque le véhicule est équipé de lampes de travail, lampe-témoin indispensable.

Lieu et date de l'expertise-type Dubendorf, 29.7.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot de travail (Véhicule spécial)		Marque de fabrique H A T R A		Type G i g a n t 1 0 tricycle		Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4 ' 6 9 6	
Caractéristiques "10.8 WD" dans poste de commandes, sur plaquette du constructeur.- "10.8" derrière								
No du châssis		Carburant diesel			Nombre de cylindres 3			
Constructeur du châssis Alfred HAGELSTEIN, Lübeck (D) - Importateur MBA, Dubendorf (ZH)								
N° du châssis frappé		à droite, sur le longeron, près de l'ouverture vers le moteur						
N° du moteur frappé		à droite, sur plaquette du constructeur						
Type du moteur F 3 L 514 - en ligne, vertical								
Position du mot. centre		Frein-moteur						
Cylindrée	3'992 cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique **)		Treuil/Cabest.		Longueur 4'900		
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 3	Crochet rem. à broche		Largeur 1'950				
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 1,8	Voie avant		Hauteur 2'500			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 7,7	Voie arrière		Empattement 2'700			
Nombre de pneus		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 7.90		Porte à faux arr. 1'420 *)		
Frein de service mécanique, à expansion interne, sur arbre de la boîte c.v., commande par 2ème frein								
boîte c.v. réversible				volant, avec arrêt				
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	largeur	Dimensions int. en mm		
A vide			10'000	Dimension	rouleaux AV ø 1'150	2 x 550	Longueur	
Charge utile			-		AR ø 1'500	2 x 550	Largeur	
Total			14'000				Hauteur	
Gar. de fabr.			14'000				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.		
Direction: position au centre - hydraulique ***)				Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein 45 DIN		
Alésage		110		Course 140		C.V. impôts 20,33		
Forme de la carrosserie		rouleau compresseur						
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout		

§)

Phares: marque 2/ BOSCH NL A sur supports Indic. de direction

Feux de croisement 2/ Bilux, symétriques

Feux de position 2/ dans les phares

Phare brouillard Essuie-glace

Feux arrière 2/ sur supports Avertisseur aucun

Réflecteurs 2/ séparés \varnothing 70 mm Rétroviseur

Feu stop Indicateur de vitesse

Eclairage N° de contrôle Parties dangereuses

Phare marche arrière

Équipement électr. 12 Volts

Mesure du bruit 84 bB à 1'600 U/min

Observations et exceptions

*) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 4'300 mmMesures de sécurité : (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.

**) Transmission : Embrayage hydraulique avec boîte réversible à 3 vitesses.
2 cales d'arrêt indispensables.***) Direction : Hydraulique. - Entraînement de la pompe par engrenage directement sur entraînement auxiliaire.§) Équipement : Phares : Lampe témoin montée par l'importateur.

Lorsque le véhicule est équipé de lampes de travail, lampe-témoin indispensable.

Lieu et date de l'expertise-type Dubendorf, 29.7.64

La Commission d'expertise-type